

FONDS MARIE GEVERS (fonds spécial LV)

Partie 1 : Bibliothèque de Marie Gevers (imprimés)

FS LV L0001-L0044	=	Livres de Marie Gevers (essais, romans, poésie,...)
FS LV L0045-L0051	=	Textes de Marie Gevers en anthologies
FS LV L0052-L0061	=	Textes de Marie Gevers pour enfants
FS LV L0062-L0079	=	Textes de Marie Gevers parus en tirés-à-part
FS LV L0080-L0112	=	Textes de Marie Gevers parus en revues (y compris les romans parus en feuilletons)
FS LV L0113-L1024	=	Préfaces de Marie Gevers pour d'autres auteurs
FS LV L0125-L0157	=	Traductions de livres <i>de</i> Marie Gevers
FS LV L0158-L0169	=	Traductions d'écrivains néerlandophones <i>par</i> Marie Gevers
FS LV L0170-L0188	=	Etudes sur Marie Gevers en général (biographies, catalogues d'exposition, mémoires, thèses,...)

Partie 2 : Archives

Descriptif rapide :

FS55 00001	Œuvres de Marie Gevers (romans et poésie)
FS55 00002	Traductions par Marie Gevers
FS55 00003	Préfaces par Marie Gevers
FS55 00004	Inédits
FS55 00005-00007	Textes brefs (parus dans des revues ou restés inédits)
FS55 00008	Pièces radiophoniques, saynètes, scénarios
FS55 00009	Critiques littéraires et artistiques
FS55 00010	Réponses à des enquêtes
FS55 00011	Textes de conférences et chroniques radiophoniques
FS55 00012	Cahiers et carnets de notes
FS55 00013	Agendas
FS55 00014	Dossier sur Marie Gevers en général
FS55 00015	Expositions, hommages et prix divers en l'honneur de Marie Gevers
FS55 00016	Correspondance familiale
FS55 00017	Souvenirs de la Première Guerre mondiale
FS55 00018	Souvenirs de la Deuxième Guerre mondiale
FS55 00019	Souvenirs divers
FS55 00020-00023	Dossier Emile Verhaeren
FS55 00024	Correspondance régulière

FS55 00001/0001-0031

LIVRES DE MARIE GEVERS (man. et/ou épreuves et/ou documentation):

- /0001 **Missembourg** (1917): man. dont 1 cahier et épreuves
- /0002 **Ceux qui reviennent** (1922): man. incomplet, 1 f. aut. de Paul Willems
- /0003 **Les arbres et le vent** (1923): man., fragm., épreuves
- /0004 **Antoinette** (1925): man., fragm., épreuves, coupures de presse
- /0005 **Almanach perpétuel des jeux d'enfants** (1930): man., épreuves, corresp.
- /0006 **Brabançonnnes à travers les arbres** (1931): man. et corresp.
- /0007 **Bruyère blanche ou le bonheur de la Campine** (1931): man., épreuve d'un fragm. de traduction en allemand et 2 lettres (échanges avec l'éditeur belge)
- /0008 **La comtesse des digues** (1931): man. du roman (cahier + feuilles libres), scénario du film et adaptation en 2 épisodes, coupures de presse et 1 tiré-à-part, corresp., note de M.G. pour "La comtesse..."
(v.a. dans la corresp. régulière à Gevers, le dossier Thielemans)
- /0009 **Madame Orpha ou la sérénade de mai** (1933): man. différentes versions, 1 bon à tirer après corrections, l'édition en revue-fasc. personnels de M.G., articles, corresp., carton d'invitation conc. le Prix populiste, 1 note aut. de M.G.
- /0010 **Guldentop** (1935): man., épreuves, fragm., notes aut., dossier sur le personnage historique
- /0011 **Le voyage de Frère Jean** (1935): man., notes, fragm., 1 texte de M.G. sur le livre, courrier à l'éditeur et de lecteurs, 1 enveloppe avec mention aut. de M.G.: "Voyage de Frère Jean par Frans et Marie Willems-Gevers, 1934, lettres et cartes postales des voyageurs et de leurs enfants", contient: corresp., photo. de voyage (remarque: la seule grande photo montre M.G. entourée d'hommes d'église), cartes postales, guides
- /0012 **Histoire de Chouchou, chien autodidacte** (1936): man. et épreuves
- /0013 **La grande marée** (1937): man. et épreuves du roman, man. de la "mise en ondes", fragm. et brouillons, corresp.
- /0014 **La ligne de vie** (1937): man., épreuves, notes préparatoires, man. de la partie 1 en trad. anglaise, textes de M.G. sur "La ligne de vie", la copie d'1 f. aut. de M.G. reprenant la trad. néerl. de la formule de conjuration du cauchemar, f. aut. de M.G.: "Pourquoi j'ai écrit La ligne de vie", 1 lettre de Plon
- /0015 **Plaisir des météores** (1938): man., notes, man. dact. de la préface de Lucienne Desnoues pour l'édition chez Jacques Antoine en 1978, 1 carte postale de lecteur
- /0016 **Paix sur les champs** (1941): man. du roman, man. intitulé "Résumé et analyse", corresp.
- /0017 **La petite étoile** (1941): corresp. avec l'éditeur G. Houyoux + 1 pastel d'Albertine Delétaille.
- /0018 **L'oreille volée** (1943): man. et corresp.
- /0019 **Le voyage sur l'Escaut** (1947): man., épreuves, man. du texte de la conférence "Beauté des paysages de l'Escaut, corresp. avec l'éditeur Casterman et des lecteurs, guides touristiques de l'Escaut
- /0020 **Château-de-l'Ouest** (1948): man. et corresp.
- /0021 **L'herbier légendaire** (1949): man. (dont 1 contient des inédits), man. divers concernant les fleurs et les arbres (dont, très certainement, quelques man. d'articles, le tout est assez mélangé, v.a. dans la section "Contes, nouvelles, récits, textes sur la

- nature", d'autres articles sur les fleurs et les arbres, ceux-là sont +/- regroupés ainsi que dans la section Articles sur sujets divers, là, ils sont de nouveau un peu dispersés), 2 tirés-à-part "Calendrier des fleurs dédiées aux Saints de l'année" (extr. de "L'herbier légendaire"), 1 brochure "D'âges en âges et de bouche à oreille" contenant "Le Chêne-Roi" tiré de "L'herbier légendaire", corresp.
- /0022 **Le chemin du Paradis**: (1950): man. et corresp.
 Comprend: - **L'Etoile**: man.
 - **L'enfant au dahlia: conte de Noël**: man. (extr. de: "Les contes du souper", 1944), également man. de la trad. néerlandaise: "Het kindje Dahlia"
 - **La Noël de M. Vandamme**: man.
 - **La Noël des animaux**: man. et épreuves (paru dans "L'Eventail")
 - **Le chemin du Paradis**: man.
- /0023 **Vie et mort d'un étang** (1950): man., fragments, 1 copie dact. de la préf. de Georges Sion pour l'édition de 1974 chez J. Antoine, corresp. de lecteurs
- /0024 **Les merveilles de la Belgique (album Nestlé)** (1952): man. et corresp. avec l'éditeur
- /0025 **Des mille collines aux neuf volcans** (1953): man., fragm., épreuves incomplètes, doc. préparatoires (bloc notes, notes éparses,...), corresp. éditeur et lecteurs
- /0026 **Plaisir des parallèles** (1958): man., notes, brouillons, 1 man. intitulé: "Les trésors du Katanga", corresp.
- /0027 **Parabotanique** (1964): fragm. de man.
- /0028 **Almanach perpétuel des fruits offerts aux signes du Zodiaque** (1965): man., bulletins de souscription et doc. publicitaires de la Librairie des Arts (l'éditeur du livre), doc. relatifs à la présentation du livre à l'Association des écrivains belges (contient le texte de présentation de Berthe Delépinne)
- /0029 **Paravérités** (1968): fragm. de man., notes éparses, doc. préparatoires, 1 lettre de lecteur
- /0030-0037 Nous joignons à la fin de cette partie "Livres de Marie Gevers" 3 lettres et 1 f. dact. conc. les **traductions en néerlandais, en tchèque, en chinois et en anglais (USA)** de l'oeuvre de M.G., une liste des oeuvres de M.G. figurant dans le legs de la Bibliothèque royale, ainsi qu'une copie de lettre et un brouillon de lettre conc. d'une part les droits d'auteur de M.G. (SABAM), d'autre part la succession des droits d'auteur de M.G. (Société des Gens de Lettres). Enfin, une coupure de presse concernant les éditions Plon, l'un des principaux éditeurs de M.G.

FS55 00002/0001-0015

TRADUCTIONS PAR MARIE GEVERS (manuscrits de romans + courts textes/nouvelles en coupures de presse)

- /0001 **Frans VERSCHOREN, Au béguinage** (nouvelle, 1932 - 1933): coupures de presse des trois parutions dans "Le Soir", déc. 1932-janv.1933
- /0002 **Frans VERSCHOREN, L'oncle Frans (= Nonkel Sooi)** (nouvelle, 1933): man. et ill.
- /0003 **Arthur VAN SCHENDEL, Les oiseaux gris (= De grauwe vogels)** (roman, 1939): 1 lettre et man.
- /0004 **Lode ZIELENS, Un aperçu de la littérature néerlandaise, préface à "Hilde" de Anne DE VRIES** (Paris, Stock, 1945): man.
- /0005 **Lode ZIELENS, Vivante** (roman, s. d.): man.
- /0006 **Lode ZIELENS, Ma soeur Antoinette** (nouvelle, s. d.): man.
- /0007 **Cor BRUIJN, Le pêcheur d'épaves (Sil de strandjutter)** (roman, 1945): 3 f. aut. de

- M.G., "Résumé et analyse [du roman]
- /0008 **Cor BRUIJN, Le sable volé (= Arjen)** (roman, s. d.): man.
- /0008bis Correspondance de Cor Bruijn avec Marie Gevers concernant la préparation de ces 2 traductions et leur carrière chez Plon.
- /0009 **Jef LAST, La course de onze villes (= Elfstedentocht)** (roman, projet de trad. en 1946, projet inabouti ?): corresp. principalement avec l'éditeur français "Les quatre vents"
- /0010 **Humbert LAMPO, La venue de Joachim Stiller (= De komst van Joachim Stiller)** (roman, projet de trad., 1964 - 1965, projet inabouti ?): Man. de la présentation du roman aux éditions Plon, M.G. l'intitule en franç. "**Ce mystère qui nous entoure**", corresp. avec l'éditeur français et surtout avec Hubert Lampo. A noter la présence d'une coupure de presse conc. J. Daisne ("L'homme au crâne rasé")
- /0011 **Pierre VAN DER MEER DE WALCHEREN, Journal d'un converti: Noël 1954:** man.
- /0012 **Les douze contes merveilleux de la Reine FABIOLA** (1961): man. de la trad. et photocopie du livre en espagnol
- /0013 **A.K. ROTTIERS, Le cercle et le carré (De cirkel en het vierkant)** (poésie, 1967): copies dact. d'articles de critique littéraire sur le livre et sur sa traduction, 1 coupure de presse sur Rottiers en général, corresp. entre Rottiers et Gevers, copies dact. de poèmes de Rottiers en néerlandais
- /0014 **RAMAH, A. (?), Trois heures de la nuit** (conte, s. d.): man. Note de M.G. au début de la 1e page: "Almanach du Brabant".
- /0015 **COOLEN, Antoon: "Herberg in 't misverstand" et "De ontmoeting":** 1 lettre conc. une possible traduction d'une des ces deux oeuvres par Gevers.
- /0016 **MATTHIJS, Marcel: "Filomeentje" = "Moi, Philomène":** corresp. avec l'auteur
- /0017 **VESTDIJK, Simon: "De kelner et de levenden":** rapport de M.G. sur ce livre dans le cadre d'un projet de traduction chez Plon
- /0018 Nous joignons 2 doc. à cette partie "traductions", ils conc. la création de la revue "Het Terras" et les oeuvres disponibles chez "De Vijf vocalen".

FS55 00003/0001-0003

PREFACES PAR MARIE GEVERS

- /0001 **Charlotte LILIUS, Indépendante: préface** (1934): man. et corresp.
- /0002 **Hildur DIXELIUS, Sara Alelia: préface** (1943): man.
- /0003 **Xavier de REUL, Le roman d'un géologue: préface** (1958): man., coupures de presse et 1 échange de lettres entre M.G. et la fille de Mathilde Thomas (conc. la préparation de la préface). *Voir aussi, sous la cote FS55 L0122 bis, les doc. insérés dans le livre.*

FS55 00004/0001-0002

MANUSCRITS VOLUMINEUX RESTES INEDITS

- /0001 **La nuit des Anglais:** [roman]: man. et corresp. avec Plon
- /0002 **Le parfum des lilas:** [légendes de fleurs]: man. et corresp. avec Stock.

MANUSCRITS ET/OU COUPURES DE PRESSE D'ARTICLES, DE TEXTES (POESIE, PROSE, THEATRE) PARUS DANS DES PERIODIQUES OU DES COLLECTIFS OU INEDITS DE MARIE GEVERS:

FS55 00005/0001-0003

Poésie (v.a.: la partie "Livres de M.G.", sous la cote FS55 00001/0001-0031, pour les dossiers des recueils de M. Gevers et les "cahiers de Marie Gevers" reprenant de nombreux poèmes sous la cote FS55 00012):

- /0001 **Coupures de presse** (beaucoup de ces poèmes proviennent de recueils comme "Missembourg", "Antoinette", "Brabançonnès à travers les arbres",...)
- /0002 **Man. aut., inédits ou provenant parfois de recueils publiés** mais difficilement repérables car mélangés.
- /0003 **Poèmes mis en musique:** "Le chant maternel" (musique de Maurice Gevers), "Notre entente" (extr. de "Brabançonnès à travers les arbres", musique de Paul Arma), "La marelle" (musique de P. de Bréville), "Trois berceuses chantées sur trois poèmes de Marie Gevers" (musique de Georges Migot, seulement corresp.)

FS55 00006/0001-0171

Contes, nouvelles, récits (souvent à caractère autobiographique), textes sur la nature, y compris les traductions de ces textes:

Dossier 1

- /0001 **Conte pour le jour de Pâques:** man.
- /0002 **La leçon de logique: conte de Pâques:** man.
- /0003 **Cloches de Pâques:** man.
- /0004 **Variations sur la fête de Pâques:** man.
- /0005 **Le conte pour la nuit de Toussaint:** man.
- /0006 **La Toussaint:** man.
- /0007 **Un conte pour la Saint-Nicolas: le vieux cheval de bois:** man.
- /0008 **Nuit de Noël:** man.
- /0009 **Noël à Bruges:** man.
- /0010 **La pure joie de Noël (version 1933):** man. et corresp.
- /0011 **La pure joie de Noël (version 1962):** man. et corresp.
- /0012 **L'arbre de Noël:** man.
- /0013 **[Coutumes de] Noël:** man.
- /0014 **Les rencontres:** man. (sujet id. mais en version abrégée du "Chemin du paradis", voir aussi FS55 00006/0037)
- /0015 **Noël en Afrique:** man. et corresp.
- /0016 **La Noël du petit Joseph:** man.
- /0017 **Conte pour Noël:** man.
- /0018 **Les témoins: conte de Noël:** man. et coupure de presse
- /0019 **Les heures et les jours (fragm.):** notes man.
- /0020 **Janvier:** man.
- /0021 **Le mois de février:** man.
- /0022 **Février:** man.
- /0023 **L'aventure des 7 jours de février:** man.
- /0024 **Mars:** man.
- /0025 **Avril:** man.
- /0025 bis **Avril :** man.
- /0026 **Mai:** man.
- /0027 **Juin:** man.

/0028 **Juillet**: man.
/0029 **Août**: man.
/0030 **Chronique de la pluie et du beau temps pour le mois d'août**: man.
/0031 **Observations du mois de septembre**: man.
/0032 **Septembre**: man.
/0033 [**Textes sur Octobre**]: man.
/0034 **Novembre**: man.
/0035 **Brumes en novembre**: coupure de presse ("La revue des deux mondes",1938)
/0036 **Décembre**: man.

Dossier 2

/0037 **Chacun son métier (inédit)**: man. (voir aussi : FS55 00006/0014)
/0038 **Imagerie pour les vacances**: man.
/0039 **L'histoire des "pistolets" (ou L'histoire des petits pains)**: man.
/0040 **Le cerf-volant**: man.
/0041 **Les jolis bras**: man.
/0042 **Ce jour-là**: man.
/0043 **L'escalier dans l'obscurité**: man.
/0044 **La bille**: man.
/0045 **Ne pas tuer**: man.
/0046 **Etudes sur les nains**: man.
/0047 **La terre ou Plaisirs de la terre**: man.
/0048 **Joies lunaires**: man.
/0049 **La lune et le folklore**: man.
/0050 **Moeurs et coutumes de la lune**: man.
/0051 **La lune**: man.
/0052 **La fin de Salomé**: man.
/0053 **La voyelle**: man.
/0054 **Cinq lettres**: man.
/0055 **L'indispensable poème**: man.
/0056 **L'énigme**: man.
/0057 **Les hasards drôles (ou Les hasards joyeux)**: man.
/0058 **Eloge de la fantaisie (ou Utilité de la fantaisie)**: man.
/0059 **Le rêve**: man.
/0060 **La pierre philosophale**: man.
/0061 **L'enfant et le merveilleux**: man.
/0062 **Le sens des vieux contes**: man.
/0063 **Trois contes pour l'origine de trois larmes: l'imagination, la sensibilité, le souvenir**: man.
[Textes à forte tendance autobiographique]:
/0064 **Avant 1900**: man.
/0065 **Trinne**: man. (cfr.: bataille de Waterloo)
/0066 **En 1900 à Anvers**: man.
/0067 **Le verre**: man.
/0068 **Visites à la fontaine**: man.
/0069 [**Fragm. de journal**]: **Les rossignols**: man.
/0070 **Les visiteurs de minuit**: man.
/0071 [**Fragm. de journal**]: **19 octobre 1961**: man.
/0072 [**sans titre: souvenirs d'enfance**] : man.
/0073 [**Souvenirs: les illettrés**] : man.

- /0074 **La saga du pont de Boom**: man. (guerre 1940-1945)
- /0075 **Mémoires [fragm. 1965]**: man.
- /0076 **Les trois sourires de mon père**: man.
- /0077 **Mademoiselle Nathalie** (souvenir de la guerre 1940-1945): man.
- /0078 **La rose de Jéricho**: man.
- /0079 **L'obscurité**: man.
- /0080 **Le soleil**: man.
- /0081 **Voilà le soleil**: man.
- /0082 **Couleur de temps**: man.
- /0083 **Folklore d'automne**: man.
- /0084 **Soyez fidèle à Orion**: man.

Dossier 3

- /0085 **Le conte du garçon qui n'avait pas de mémoire**: man.
- /0086 **Gheel, ville des fous**: man. + lettre du traducteur allemand Helmut Bockmann
- /0087 **Le conte des chemins (ou Le conte de la méchante femme, conc.: Saint Pierre)**:
man.
- /0088 **Anecdote villageoise**: man.
- /0089 **Histoire de village**: man.
- /0090 **La fille du riche marchand**: man.
- /0091 **Cousin Léon**: man.
- /0092 **La justice de Marie Poisson, Les remords de Marie Poisson**: man.
- /0093 **La maison de Jan Klaas et de Catherine**: man.
- /0094 **Nouvelles métamorphoses**: man.
- /0095 **La jeune fille de Meudon**: man. et coupure de presse (paru dans "Le Phare, 1961)
- /0096 **Un tour en chameau**: man. (paru dans "La revue sincère", 1932)
- /0097 **La vache folle**: man.
- /0098 **Margarita**: man. et coupures de presse (paru dans "Le trésor des lettres", 1935) + le
man. de la traduction en allemand (cfr.: a paru également dans l'anthologie "Flandern
erzählt") et la corresp. avec le traducteur et la maison d'édition allemande.
- /0099 **Voir Naples...**: man.
- /0100 **La longue journée**: man. + corresp. (paru dans "Comoedia", 1943)
- /0101 **L'enlèvement de famille**: man.
- /0102 **David**: en collaboration avec Georges Adam et Paul Willems, man. (fragm.) (paru dans
"La renaissance d'Occident", 1933 ou 1934)
- /0103 **L'amie de pension**: man.

Dossier 4

- /0104 **Contrebande**: man.
- /0105 **Le conte du chauffage central**: man.
- /0106 **Contes barbares**: man.
- /0107 **L'histoire de Jonathan, Jefferies, Jackson, Tommy et les deux éléphants**: man.
- /0108 **Le vieux cahier**: man.
- /0109 **Le passage de Trésia**: man.
- /0110 **Philippe**: man.
- /0111 **Rosette et Monsieur le Vent**: man.
- /0112 **Une revanche**: man.
- /0113 **Récit de Rosa**: man.
- /0114 **Le cavalier du dimanche**: man. (conte tiré du "Château abandonné")
- /0115 **Le coeur dessiné**: man.

- /0116 **Frédéric**: man.
- /0117 **L'affaire Bal**: coupure de presse (paru dans "Le secours d'hiver", sept. 1944), man. et corresp.
- /0118 **Le souvenir**: man.
- /0119 **La soirée de la petite roue**: man.
- /0120 **Le bal**: man.
- /0121 **Penser au passé**: man.
- /0122 **La chaîne et l'anneau**: man.
- /0123 **Le cas de conscience**: man.
- /0124 **Les remords de Marie Poison**: man. et coupure de presse. Note sur la farde: "Repris dans Paix sur les champs"
- /0125 **La haie**: man. et dessins

Dossier 5

- /0126 **Les feux follets**: man.
- /0127 **Le mont Bibelaboum: folklore**: man.
- /0128 **La légende de Sire Halewyn**: man.
- /0129 **Pierlala ou l'histoire du garçon qui aimait trop la boisson: folklore flamand**: man.
- /0130 **L'homme peureux de Welchedersande et la femme courageuse de Schilde: folklore flamand**: man.
- /0131 **L'histoire d'un garçon qui ne connaissait pas la mort: folklore flamand**: man.
- /0132 **Le héron qui voulait manger un poisson rouge**: man.
- /0133 **La résurrection de Saint Gommaire**: man.
- /0134 **La bénédiction du travail: anecdote lierroise**: man.
- /0135 **Le conte du comte de la Mi-Carême**: man.
- /0136 1 man. dact. et sa copie qui rassemblent tous ces contes (des "Feux follets" au "Conte du comte de la Mi-Carême")
- /0137 **Les vieux pays**: man.
- /0138 [**Histoires de l'Escaut: légendes de l'Escaut; Le chat nautonier, Anvers, L'Escaut,...**]: man.
- /0139 **Les dunes**: man.
- /0140 **Vergers**: coupure de presse (paru dans "La renaissance d'Occident", 1921), extr. d'une suite de récits intitulée "Les langues")
- /0141 **Le jardin de Gouda**: man.
- /0142 **Le chêne et l'olivier**: man. + 1 coupure de presse (texte dans sa version néerlandaise)
- /0143 **L'album de Nicole Ickx (conc. olive et olivier)**: man.
- /0144 **Le tremble**: man.
- /0145 **Amours et combats des arbres**: man.
- /0146 **Un champs de trèfles**: man.
- /0147 **Les enfants et les fleurs**: man., notes, corresp. (d'après inscription sur le dossier, a paru dans "Le Soir")
- /0148 **Dialogue de fleurs**: man.
- /0149 **Les fleurs des primitifs flamands ou italiens**: man., mention aut. sur la farde: "documentation pour article Giraud-Mangin"
- /0150 **Amitié des fleurs**: man.
- /0151 **Logis pour fleurs vagabondes**: man.
- /0152 **Légendes de fleurs de chez nous**: man.
- /0153 **Plaidoyer pour les fleurs spontanées**: man.
- [Pour les textes sur les fleurs et les arbres, voir aussi le dossier de "L'herber légendaire"]
- /0154 **Le jeu des oiseaux, des couleurs et de la gamme**: man.

/0155 **Les oiseaux prisonniers**: man.
/0156 **Le malin rouge-gorge: projet pour un livre d'images**: man.
/0157 **Le pigeon blessé**: man.
/0158 **Les mouettes**: man.
/0159 **Le courtil et la pelouse**: man.
/0160 **Le cochon**: man.
/0161 **Le petit chat Doucet (ou Tout-Caresse)**: man.
/0162 **Les poissons d'eau douce**: man.
[Nouvelles de guerre 1914-1918]:
/0163 **Novembre 1916**: man.
/0164 **Le miracle de Saint Gommaire**: man.
/0165 **Tram**: man.
/0166 **Les derniers**: man.
[Allusions à des textes non identifiés de M.G.]:
/0167 **Epiphanie des gens de Belgique**: 1 lettre de M.G. à "L'Indépendance"
/0168 **La sirène de Westerwouwen** [?]: corresp.
[Traduction allemande de textes non identifiés de M.G.]:
/0169 **Herr Verdonck hat Grippe**: 1 coupure de presse
/0170 **Erinnerung**: 1 coupure de presse
/0171 **Die Gewohnheit** : 1 coupure de presse

FS55 00007/0001-0131

Articles sur sujets divers: articles sur la vie campinoise, le folklore (niveau descriptif, pas de fictions), le tourisme, la mode, les poupées...

Remarque: Parfois, les limites entre contes, souvenirs et "reportages" sont difficilement cernables. Les sections FS55 00006 et FS55 00007 sont donc très liées. Sont regroupés ici également des lots d'articles à des périodiques bien définis (selon la propre classification de M.G.):

Dossier 1:

[Collaborations au "Soir"]:

/0001 **La beauté des noms de fleurs**: man.
/0002 **A propos de l'intelligence des paysans**: man.
/0003 **A propos de la littérature flamande**: man.
/0004 **Lectures pour jeunes filles**: man.
/0005 **L'éducation des parents**: man.
/0006 **L'inutile et l'utile dans le folklore**: man.
/0007 **Les neuf plantes du 14 août**: man.
/0008 **Vitamines pour l'esprit**: man.
/0009 **Jouets**: man.
/0010 **Lectures pour enfants**: man.
/0011 **Noël en Flandre**: man.

[Collaborations à "L'Indépendance belge"]:

Remarque: d'autres articles que ceux-ci ont paru dans "L'Indépendance", ils sont notés [Indép.]

/0012 **Partir**: man.
/0013 **Querelles de ménage**: man.
/0014 **Figures centrales**: man.
/0015 **L'éducation des jeunes filles**: man.
/0016 **Livres pour adolescentes**: man.

/0016bis **Lectures pour adolescentes**: man.
/0017 **Programmes scolaires**: man.
/0018 **Surmenage scolaire**: man.
/0019 **Proses d'enfants**: man.
/0020 **Autour d'un vieux livre d'école**: man.
/0021 **Imagination des enfants**: man.
/0022 **Livres d'étrennes**: man.
/0023 **Janvier et le calendrier**: man.
/0024 **Honneur à février**: man.
/0025 **Folklore de mai**: man.
/0026 **La Toussaint**: man.
/0027 **Eloge du vent**: man.
/0028 **Fougères**: man.
/0029 **Jeux de lumière**: man.
/0030 **Sur les vieux chemins**: man.
/0031 **Les animaux sauvages**: man.
/0032 **Des choses sauvages**: man.
/0033 **Généalogies paysannes**: man.
/0034 **La chasse aux légendes**: man., version 1
/0035 **La chasse aux légendes**: man., version 2
/0036 **[Sans titre: Paysages de Campine]**: man.
/0037 **Coutumes populaires de Noël en Campine**: man.
/0038 **Le réel ou l'irréel**: man.
/0039 **Pouvoir de l'imagination**: man.
/0040 **Gymnastique mentale**: man.
/0041 **Interview de Vader**: man.
/0042 **Les fruits inutiles: ne dédaignons pas les menues joies**: man.
/0043 **Provisions**: man.
/0044 **La figure éparpillée**: man., mention aut.: A été envoyé à "L'Indépendance" en mars-avril 1940. A été refusé comme germanophile.

[Collaborations à "Arc-en-ciel"]:

/0045 **A propos des oiseaux**: man.
/0046 **Le vent dans les ténèbres**: man.
/0047 **Imagination**: man.
/0048 **Le goût des légendes**: man.
/0049 **Les hommes et le calendrier ou Le jeu des suppositions**: man.
/0050 **Les vrais chemins**: man.

[Collaborations à "Cassandre", beaucoup de critiques littéraires]:

/0051 **Petit plaidoyer pour la femme d'aujourd'hui**: man.
/0052 **La première femme de Yuan**: man.
/0053 **Les femmes et les départs**: man.
/0054 **Une amie de D.H. Lawrence (Dorothy Brett)**: man.
/0055 **La figure de Carole Alerac ("Bois Mort" de Monique de Saint-Hélier)**: man.
[critique littéraire]
/0056 **Anaglyphes**: man.
/0057 **Jeunes femmes sacrifiées**: man.
/0058 **Jeunes filles malheureuses**: man.
/0059 **Mademoiselle de Sainte Unefois et l'imagination des femmes**: man.

- /0060 **Un beau livre**: man.
- /0061 **Lectures pour enfants**: man.
- /0062 **Trois livres de la terre**: man.
- /0063 **Vies sans amour (ou Livres sans amour)**: man.
- /0064 **Figures de paysannes**: man.
- /0065 **Les femmes et la poésie**: man.
- /0066 **Livres pour jeunes femmes**: man.
- /0067 **L'univers des enfants**: man.
- /0068 **Comptines, formulettes et mélopées enfantines flamandes**: man.
- /0069 **Folklore de l'enfance flamande**: man.
- /0070 **Les derniers visiteurs: conte de Noël**: man.
- /0071 **L'homme aux chansons [sur Elskamp]**: man.

Dossier 2:

[Collaborations à "La Cuisine"]:

- /0072 **Commentaires sur la pluie**: man.
- /0073 **La question des feuilles mortes**: man.
- /0074 **Les fruits inutiles**: man.
- /0075 **Les femmes et la cuisine**: man.
- /0076 **[Sans titre: Repas de cérémonie et repas paysans]**: man.
- /0077 **Le caractère dans la main**: man.
- /0078 **Mille et un plaisirs**: man.
- /0079 **Plaisirs de la nature dans l'année**: man.
- /0080 **Famille des fleurs**: man.
- /0081 **Nécessité de la poésie**: man. et coupure de presse
- /0082 **Les vieux jardins anglais**: man.
- /0083 **A propos de feuilles**: man.
- /0084 **L'histoire des roseaux**: man.

[Collaborations à "Chez soi"]:

- /0085 **Les champs de navets**: man.
- /0086 **Jeux sans jouets**: man.
- /0087 **Les noms des fleurs**: man. et coupure de presse
- /0088 **Les oiseaux**: man.
- /0089 **Eloge de la boue**: man.

[Articles concernant l'Afrique]:

- /0090 **Les petits vachers du Ruanda**: man. et corresp.
- /0091 **Ruanda-Urundi**: man. (paru dans "Panorama") et corresp.
- /0092 **Les femmes en Afrique (Ruanda et Congo)**: man.
- /0093 **Muraho**: man.
- /0094 **Congo**: man.
- /0095 **Les sources du Nil**: man.
- /0095bis **[Article sur la construction d'un aqueduc dans une région isolée du Ruanda-Urundi]**: une lettre de proposition d'article au Patriote illustré
- /0096 **Ruanda**: préparation des articles parus dans "Vrai", man., notes, cahier de voyage, 1 lettre de M.G. du Rwanda (voir s'il ne faut pas la mettre ailleurs) une pub. Sabena (1er voyage de Gevers au Rwanda, 1949)

[Articles concernant le folklore et les superstitions]:

- /0097 **Folklore bourgeois**: man.
- /0098 **Folklore flamand en mai**: man.
- /0099 **Les superstitions**: man. [Indép.]
- /0100 **Superstitions actuelles**: man.
- /0101 **Folklore actuel**: man. [Indép.]
- /0102 **Notre musée du folklore serait menacé de disparition...**: man. et corresp.
- /0103 **Traditions et folklore de Belgique**: man. et corresp.
- /103bis **La poésie de Noël**: man.

Dossier 3:

[Les femmes et la guerre]:

- /0104 **Le tricot**: man.
- /0105 **A propos de pommes de terre**: man. [Indép.]
- /0106 **Histoire morale à propos d'un poulet**: man. et corresp.
- /0107 **A propos de lapins...**: man.
- /0108 **Activités féminines**: man. [Indép.]
- /0109 **Artisanat féminin**: man.

[Autres]:

- /0110 **Les femmes et la paix**: man. [Indép.] et corresp.
- /0111 **Portraits de femmes belges: Femmes de la Campine anversoise**: man. et coupure de presse (Nieuwe Rotterdamsche Courant, trad. néerl. de l'article)
- /0112 **Penser aux femmes**: man.
- /0113 **La mode à travers un demi siècle**: coupure de presse (La Métropole) et man.
- /0114 **Modes**: man.
- /0115 **Réflexions sur le mariage**: man.
- /0116 **Dictons d'avril**: man.
- /0117 **Le volcan mal apprivoisé**: man. (conc. Naples)
- /0118 **Réflexions sur l'itinéraire d'Annecy à Dunkerque**: man. et notes
- /0119 **La Campine: terre de légendes**: coupure de presse [Indép.]
- /0120 **Promenade en Campine**: man. [Indép.]
- /0121 **Anvers et sa province**: man. et corresp.
- /0122 **Louange du Brabant**: man.
- /0123 **Beautés de Bruxelles: suite d'articles**: man.
- /0124 **Tourisme pour rêveurs**: coupure de presse
- /0125 **Les vieux livres assurent**: man. (conc. les fleurs et leur Saints Patrons)
- /0126 **L'histoire des cloches**: man.
- /0127 **Une histoire de bateaux**: man.
- /0128 **Légendes de fruits**: man.
- /0129 **L'influence de la seconde langue sur la formation de l'écrivain flamand de langue française**: man.
- /0130 **Les grands garçons**: man.
- /0131 **Louange de l'imagination**: man.
- /0132 **Le regard**: man.
- /0133 **Contes et légendes de poupées**: notes + dépliant pub.
- /0134 [man. divers, fragm. brouillons]

FS55 00008/0001-0005

Pièces brèves, saynètes, jeux radiophoniques ou scénario (cinéma)

- /0001 **Le jeu du Zodiaque ou le jeu des douze mois**: man. et partition
- /0002 **Le faune du jardin: saynète pour enfants**: man.
- /0003 **Dialogue pour consoler la lune de la violation de son domicile**: man.
- /0004 **Le chat nautonnier**: man.
- /0005 **Symphonie paysanne**: commentaire du documentaire d'Henri Storck: man. et corresp.

FS55 00009/0001-0035

Articles de critique littéraire (ou plus largement "artistique")

Consistent en manuscrits et/ou coupures de presse et/ou brouillons divers et notes,...

Concernent:

Dossier 1

- /0001 Les poétesse belges
- /0002 Alice NAHON
- /0003 Emma LAMBOTTE
- /0004 Jean DOMINIQUE
- /0005 Louis DUBRAU
- /0006 Marie NOEL
- /0007 Gina LOMBROSO
- /0008 Max ELSKAMP
- /0009 Georges EEKHOUD
- /0010 Franz HELLENS

Dossier 2:

- /0011 Constant BURNIAUX
- /0012 Georges SION
- /0013 Louis PIERARD
- /0014 Henri DAVIGNON
- /0015 Charles-Ferdinand RAMUZ
- /0016 Michel FOUCAULT
- /0017 Jean-Pierre LEKEU
- /0018 Frans VERSCHOREN
- /0019 Arthur VAN SCHENDEL
- /0020 Félix TIMMERMANS
- /0021 Eugène VAN HERPEN
- /0022 D.V. NIJLAND
- /0023 Critiques littéraires: Henry HERTZ, Marcel ORMOY
- /0024 Critiques littéraires: Georges SPRINGAEL, Jean MARECHAL, Charles CONRARDY, José PERREE
- /0025 Louis CAPPATTI
- /0026 Georges BUISSERET
- /0027 La littérature enfantine
- /0028 La poésie dans le roman
- /0029 Notes sur l'amateur de poèmes
- /0030 Des rapports au "Fonds national de littérature"
- /0031 La Biennale de poésie à Knokke (année?)
- /0032 Stijn STREUVELS (contient nl une violente diatribe contre Streuvels p/r à son attitude pdt la WWI)
- /0033 René M. DUJARDIN

/0034 Jeanne FLAMENT
/0035 A.M. DE JONG

FS55 00010/0001-0013

Réponses de Gevers à des enquêtes diverses

- /0001 Interview de la BRT, 1963: documents préparatoires
- /0002 Enquête du "Bon Marché": "*Comment écrivez-vous?*": man.
- /0003 Enquête du "Figaro littéraire": "*Quels vœux formez-vous pour l'humanité et plus particulièrement pour les hommes de 1961?*": man.
- /0004 Enquête de "Maman" (BXL): "*Quel livre a le plus enchanté votre enfance?*": man. et coupure de presse
- /0005 Enquête du "Jour" (Paris): "*Tenez-vous votre journal?*": coupure de presse
- /0006 Enquête de "L'Avant-garde" (BXL): "*Quel est, en Belgique, votre coin préféré...?*": coupure de presse
- /0007 Enquête du "Week End" (BXL): "*Les écrivains tiennent-ils compte des critiques?*": coupure de presse
- /0008 Enquête de "Marianne": "*Quelle est votre conception du roman?*": man.
- /0009 Interview simultanée des trois lauréats du prix du Centenaire par "Le Rouge et le Noir": lettre, questionnaire et réponse de M.G.
- /0010 Enquête de J. Bouissounoux pour "Les Nouvelles littéraires": "*Etes-vous le héros de votre propre roman?*": corresp. dont réponse de Gevers
- /0011 Enquête pour un supplément de "La Libre Belgique": 2 questions pour une galerie de portraits: Comment travaillez-vous? Quel est le sujet du livre que vous n'écrirez jamais?: lettre et man.
- /0012 Interview "à distance" de Gevers par Fernand Lot pour la revue "Marianne" (avril 1938): corresp. et man.
- /0013 Réponse à une lettre de Gabriela Mistral sur la Coopération intellectuelle et plus précisément sur la "particularité des petits pays" (mai 1940): man. et corresp.
- /0014 Réponse à une enquête pour "Anne-Marie" (oct. 1943): Dans quel cadre écrivez-vous? Comment avez-vous été amené à publier? Quelle est la place de la littérature dans votre vie actuelle?: lettre-réponses

FS55 00011/0001-0040

TEXTES DE CONFÉRENCES ET CHRONIQUES RADIOPHONIQUES DE MARIE GEVERS

Remarque: pour les conférences concernant Verhaeren, voir FS55 00021/0001-0016

Discours et communications à l'Académie royale de langue et de littérature françaises (par ordre chrono.)

- /0001 **Discours de réception de Gevers à l'ARLLF**, 1938 (remplace Léopold Courouble): man., documentation, corresp.
- /0002 **Une amitié amoureuse de Charles Rogier**, mai 1940: man.
- /0003 **La descente du Congo**, 1952: corresp.
- /0004 **Où va le roman?**, 1954: 1 carte
- /0005 **Le prix Michot**, texte envoyé à Luc Hommel le 14/04/1959: 1 p. aut.
- /0006 **La mort de Max Elskamp et la création de l'"Oedipe" de Gide à Anvers le 10 déc. 1931**, 1960: man. et corresp.
- /0007 **Souvenirs sur Max Elskamp**, 1962-1967: man. et notes
- /0007bis: **36 ans après sa mort, le poète Max Elskamp devient un best-seller**, 1967: extrait

de revue + 2 brouillons de lettres. Se retrouve ici un article sur Max Elskamp, article rédigé, e.a., à partir d'un interview de Marie Gevers.

/0008 **Eloge des illettrés**, 1963: man.

/0009 **Histoire merveilleuse d'une fleur nommée Stachys**, 1969: man.et notes

/0009bis Nous ajoutons ici, 1 brouillon de lettre de Marie Gevers à ? conc. une possible élection à l'ARLLF en 1935

Autres conférences (par ordre chrono.)

Dossier 1

/0010 **Introduction et lecture de vers de Marie Gevers** lors de la conférence de Sarah Bernhardt, "L'influence du théâtre" à la tribune de "De Hedendaagsche vrouw", mai 1914: 1 lettre et 1 coupure de presse

/0011 **Introduction à un "récital" de poésie (les poètes et les fleurs)**, première guerre mondiale: man.

/0012 **Une promenade à Malines (chronique INR)**, mai 1933: man. et documentation

/0013 **Promenades 12 émissions radio (chroniques INR)**, 1935 (Introduction aux excursions en pays flamand, La Lys chérie, Le pays noyé de Saeftingen, Le Weert sur Escaut, Tongres-Asch-Mechelen, Gand-Audenaerde-Nederbrakel-Grammont, Campine-Lierre, Herentals, Promenade de vacances sur l'Escaut, Promenade en Campine à pied, Promenade en canoë-Gand-Hamme-Bruges, Conclusion): man. et corresp.

/0014 **Conférence sur "Le voyage de Frère Jean"**, 1936: man., notes, coupure de presse

/0015 **Quand j'ai commencé à écrire**, 1937: man.

/0016 **Conférence sur l'Escaut**, Touring Club, 1938: man.

/0017 **Croyances et superstitions des paysans de la Campine**, 1938ca: man.

/0018 **Conférence sur la poésie**, Couvent du Parnasse, 1939: man.

/0019 **Conférence sur Léon Cladel**, Académie féminine des Lettres, 1939: man. et notes

/0020 **Folklore flamand**, Lyceum, 1940: man.

/0021 **Lectures pour enfants et adolescents**, Girl Guides, mars 1941: man.

/0022 **Légendes de fleurs, de plantes, de fruits**, 1941: man.

/0023 **Livres pour enfants**, juil. 1942: man.

/0023 bis **Commentaire pour une nouvelle: "La longue journée"**, 1943 ca: man.

/0024 **Problèmes du roman français**, 1943: man. et corresp.

/0025 **Conférence sur l'Escaut**, Tournai, 1943: man.

Dossier 2

/0025 bis **Les oiseaux chanteurs de Laeken**, 1954: man.

/0025 ter **Ma visite à Elisabethville**, 1956: man.

/0026 **Les fleurs dans la magie**, Galerie Devèche, 1957: man, corresp. Le texte, peut-être légèrement modifié, aurait paru dans "La revue générale" de févr. 1960

/0027 **Commémoration: 150e anniversaire de la naissance d'Hendrik Conscience**: texte de M.G., 1962: man.

/0028 **La sorcellerie en Campine**, Rotary Club, 1963: man.

/0029 **Les jardins de poésie et les jardins de l'intelligence**, Palais des Beaux-Arts, 1967: man. et notes

[Conférences sans date]:

/0030 **Klein Brabant**: man.

/0031 **Texte en l'honneur du Foyer Art Vivant**: man.

/0032 **Le métier d'écrivain**, Lyceum: plan de la conférence

- /0033 **L'Escaut**, Lyceum: man.
- /0034 **Le besoin de poésie**: man.
- /0034 bis **Rythme et poésie**: programme de la conférence de M.G. à Ars Musica
- /0035 **Plaisirs de la nature dans l'année**: man.
- /0036 **Conférence sur le tissage**: man.
- /0037 **Conférence sur la littérature scandinave**: man. + 1 petit dossier sur **Georges Sautreau**, traducteur d'oeuvres norvégiennes
- /0038 [1 petit dossier de correspondances dans le cadre de conférences: divers]

FS55 00012

CAHIERS DE MARIE GEVERS / CARNETS DE NOTES

Reprennent des brouillons divers (surtout de poèmes, v.a. la section FS55 00005) mais aussi les fragments d'un journal, des fragments ou des projets de proses ou de théâtre, des notes et dessins (2 blocs de dessins). A parcourir, 13 dossiers.

FS55 00013

AGENDAS DE MARIE GEVERS

Concernent les 30's-70's, avec quelques interruptions. Illustrent la vie de Gevers au jour le jour, contiennent également quelques notes littéraires. A parcourir, 6 dossiers. A noter tout de même dans la série des agendas 1960-1964 et 1965-1969, les nombreuses références à "Paravérités".

FS55 00014/0001-0036

DOSSIER SUR MARIE GEVERS EN GENERAL

Coupures de presse sur M.G. en général, 1 C.V. + 2 f. aut. (courte biblio. de M.G.), 1 f. conc. la généalogie des Gevers, fragments des thèses de Cynthia Skenazi et Ute Jancke sur Marie Gevers, quelques doc. au sujet de la thèse d'Oskar Niedermayer, 1 relevé de, notamment, deux mémoires d'étudiants hongrois de Pecs sur Marie Gevers, 1 brochure reprenant un interview de Marie Gevers, 1 feuillet aut. de M.G.(note sur ce qui fait sa ressemblance avec P.W.)

FS55 00015/0001-0012

EXPOSITIONS, CONFERENCES ET HOMMAGES ET PRIX DIVERS EN L'HONNEUR DE MARIE GEVERS

- /0001 **Causerie de Michel de Ghelderode sur Marie Gevers**, 2 mars 1932: photocopie de man.
- /0002 **Réunion du PEN Club autour de M. Gevers**, janv. 1961: man. (remerciements de M.G.)
- /0003 **Hommage à M. Gevers au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles**, dans le cadre des **Grandes Conférences Catholiques**, 17 oct. 1962: man. (1 programme, texte de P. Willems, de G. Sion ?, remerciements de M.G.)
- /0004 **L'Association des Ecrivains belges fête les 80 ans de M. Gevers**, 23 mai 1964: man. et corresp. avec l'AEB (G. Dopagne)

- /0004bis **Pour les 90 ans de Marie Gevers**, 1974, séance à l'Académie royale de langue et de littérature françaises, texte de G. Sion, 1 lettre d'admiratrice.
- /0005 **Tentoonstelling: 100 jaar Marie Gevers: 1883-1983**, Edegem, 1983: matériel d'expo., coupures de presse, man. divers (conc. bio. de la famille Gevers-Willems), corresp.
- /0006 **Marie Gevers aurait cent ans**, Exposition dans le Hall du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, déc. 1983-janv. 1984 et évocation aux Midis de la Poésie, le 18/1/84: programmes., 1 man. (discours d'Alberte Spinette), corresp., bilan, budget, coupures de presse
- /0007 **Exposition: Marie Gevers et Emile Verhaeren**, Musée de Saint-Amand, mars-oct. 1995: matériel d'expo. (catalogue, dossier éducatif, cartons d'invitation, corresp.,...), man. de discours, coupures de presse (beaucoup de photocopies)
- /0008 **20e anniversaire de la mort de Marie Gevers**, AEB, 1995: 1 lettre, 2 cartons d'invitation
- /0009 Dossier concernant les différents **timbres à l'effigie de M.G.**
- /0010 **Diplôme** de M.G. en tant que membre correspondant de l'**Académie des Beaux-Arts de Bavière**, 29/05/1958.
- /0011 **Diplôme** de M.G. en tant qu'**Officier de la Légion d'Honneur**, 18/12/1963
- /0012 Prix Nobel: curieuse lettre de 1939 où un certain Dr Dorelet , se présentant comme "grand électeur" de l'Académie suédoise, annonce que Marie Gevers pourrait être candidate au prochain prix Nobel de Littérature...

DOSSIERS "SOUVENIRS DE MARIE GEVERS"

FS55 00016/0001-0013

Correspondance familiale

- /0001 M.G. à sa mère (voyage de noce, 1908)
- /0002 Echanges divers entre M.G. et Frans Willems, son mari
- /0003 M.G. à Rite Cranleux, amie d'enfance et future belle-soeur
- /0004 Marthe Verhaeren à M.G.
- /0005 lettres "divers" d'Antoinette Schuermans (fille de M.G.) et de son mari, Jean + une brochure-souvenirs du Congo des Schuermans (sous le pseud. de Roreno)
- /0006 grosse correspondance d'Emile Gevers-Orban (frère de M.G.) à M.G.
- /0007 Echanges entre Max Gevers, sa femme Hélène Pecher et M.G. (e.a. échos probl. WWII)
- /0008 Lettres de Thérèse Gevers à sa tante M.G.
- /0009 Echanges entre Monique Gevers et M.G.
- /0010 Lettres de Madeleine Gevers à sa tante M.G.
- /0011 Lettre de Jacques Gevers à M.G. (conc. probl. WWII)
- /0012 Echanges conc. Georgette Willems (conc. e.a. probl. WWII pour son mari, Lode Claes)
- /0013 Faire-part de naissance d'Anne Gevers
- /0014 Un carton d'Evelyne Pollet, belle-soeur de M.G.

FS55 00017/0001-0012 CR

Souvenirs de la guerre 1914-1918

[Correspondance]:

- /0001 Corresp. de M.G. et des enfants à Frans Willems, d'abord en Hollande, puis en Angleterre à partir de juillet 1917 (A noter que M.G. ne sait pas que Frans est en Angleterre, la 1^e carte que M.G. enverra en Angleterre date du 1^e déc. 1918...) - 3 dossiers: 1916-juin 1917, juil.-déc. 1917 et 1918. Remarque: contient également 2 cartes de Charles Gevers à Frans Willems (1/2/1917, 26/3/1917), 1 carte de Mme

- Florent Gevers à Frans Willems (8/7/1917), 25 cartes de M.G. à Georges Willems
 /0002 Corresp. de Frans Willems à M.G. et aux enfants (pour la période fin mai-début août 1917)
 /0003 Corresp. de Geo. Willems à Marie Gevers (pour la période fin août 1917-novembre 1918)
 /0004 Corresp. de Frans Willems à Geo. Willems (fév.-nov. 1918)
 /0005 Corresp. de Geo. Willems à Frans Willems (août 1917-déc. 1918)
 /0006 Echange entre Marie Gevers et sa cousine Françoise Gevers (sept. 1917-oct. 1918)
 /0006bis Corresp. de [Nadja ?] Desmedt (Domburg - Pays-Bas) chez qui avait résidé les enfants, Paul et Jean au début de la guerre, cartes postales à M.G. (nov. 1916-janv. 1918)
 /0007 Souvenirs de guerre divers: 7 envois de proches, 2 cartes de prisonnier de guerre, des enveloppes avec le cachet de la censure et INTERESSANT: la circulaire nominative de la Légation de Belgique à Londres adressée à Frans Willems qui lui donne son "feu vert" pour un retour en Belgique.

[Cahiers]:

- /0008-0012 Cinq cahiers, dont les 2 "Cahiers d'exil" de 1915 (1915-1918)

FS55 00018/0001-0006

Souvenirs de la guerre 1940-1945

- /0001-0003 Journal d'une cave: 1 cahier + 2 man. (fragm.). Nous avons conservé le classement original des documents dans ces dossiers. On peut ainsi retrouver, en annexe des 2 man., divers doc. (de la mèche de cheveux de Frans Willems au plan du jardin de Missembourg) ainsi que 2 textes (fragm.): "L'histoire de Roussotin" et "Le conte du cerf". Note: présence également d'une lettre de Max Gevers à Paul Willems + faire-part du décès de Max.
 /0004 Mai - août 1940: le départ pour la Provence et le retour en Belgique: compte rendu demandé par les autorités.
 /0005 Avril 1942: demande d'autorisation pour se rendre à Paris: 1 copie de lettre
 /0006 Dossier "Campagnes contre Marie Gevers et sa réhabilitation": corresp.
 v.a. certains dossiers sous la cote FS55 00016 (portent la mention WWII) ainsi que certains dossiers dans la correspondance régulière.

FS55 00019/0001-0002

Souvenirs: divers

- /0001 Voyage en Italie, 1933: dans une enveloppe, divers doc. de voyage (les photographies ont été transférées en section "Photo.")
 /0002 Papiers divers, objets: 1 passeport, 2 porte-cartes (1 vide, 1 rempli de timbres), 1 avis de retard au Lycée pour Jean et Paul Willems, 1 lettre "d'un voisin de toujours"

DOSSIER EMILE VERHAEREN

FS55 00020/0001-0002

"Il fait dimanche sur la mer":

Anthologie de poèmes d'Emile Verhaeren par Marie Gevers: man. préparatoire et corresp.

FS55 00021/0001-0016**Textes divers de Marie Gevers sur Emile et Marthe Verhaeren (conférences ou articles):**

- /0001 La terre natale d'Emile Verhaeren, conférence Vromant, 1955 et préparation d'un article pour "Les Nouvelles littéraires": man.
- /0002 Emile Verhaeren et sa terre natale: man. et coupure de presse (provenance?)
- /0003 Verhaeren et le sol natal: man.
- /0004 Causerie sur l'oeuvre de Verhaeren, INR, 28/2/1931: man.
- /0005 Visages: man. (conc. l'enfance de Verhaeren)
- /0006 Le coeur du poète: man. (mention aut.: envoyé à Jean Mogin, le 27/9/55 =>INR)
- /0007 Variations sur Emile Verhaeren: man. (semble avoir paru dans "Le journal de la librairie)
- /0008 "Vie de Verhaeren" par A. Mabilde de Poncheville: man. (critique littéraire)
- /0009 Souvenirs d'Emile Verhaeren: man. (Revue générale, 1955)
- /0010 Souvenirs personnels sur Emile Verhaeren: man. (INR, 1950)
- /0011 Conférence Verhaeren (Congo, 1955): man. et corresp.
- /0012 Croisière "Emile Verhaeren" sur l'Escaut: man.
- /0013 Verhaeren à Saint-Amand: man. (ARLLF, 6/6/1961)
- /0014 Brouillons divers sur Verhaeren
- /0015 Portrait de Marthe Verhaeren: man.
- /0016 Marthe: man

FS55 00022/0001-0004**Les monuments, musées et hommages en l'honneur d'Emile Verhaeren**

- /0001 Musée de Saint-Amand
- /0002 Caillou-qui-Bique
- /0003 Salon Verhaeren au Musée Plantin-Moretus d'Anvers
- /0004-5 Commémorations diverses (Centenaire de la naissance d'E. Verhaeren et Cinquantenaire de la mort de Verhaeren)

FS55 00023/0001-0023**Correspondance conc. de près ou de loin E. Verhaeren: divers**

[Voir aussi la correspondance Marie Gevers/René Vandevor.]

FS55 00024

CORRESPONDANCE REGULIERE (voir liste des correspondants à la fin de ce document)

FS55 00025

PHOTOGRAPHIES

FS55 00026

OEUVRES D'ART

Correspondance à Marie Gevers

Liste des correspondants

- Remarque pour les recherches:

*certaines lettres concernant des oeuvres bien déterminées de Gevers se trouvent à la suite des dossiers livres (FS55 00001/...)

*la corresp. familiale se trouve sous la cote FS55 00016

*la corresp. concernant les problèmes de Gevers pendant et surtout après la deuxième guerre mondiale, a été transférée sous la cote FS55 00018

A

ADAM, Georges (v.a.: Marie et Misie Gasquet)

ADINE, France

ARLAND, Marcel

ARMA, Paul et Edmée

ATTINGER, Victor

AUBREBY, Carmen d'

AUGUSTIN, Félix

AVERMAETE, Roger

AYGUESPARSE, Albert

B

BALAND, Arthur

BALLMAN, Jacqueline

BAUM, Andrée

BAY, Paul

BEER, Hélène

BEERBLOCK, Maurice

BERGMANS, Carl

BERNARD-VERANT, Marie-Louise

BERNIER, Armand

BERNIER, Claudine

BERNIERES, Claude

BERREWAERTS, Marie-Louise

BERSON, Simone

BERTHOUD, Dorette (?)

BERTIN, Charles

BEUCKEN, Jean de

BOCKMANN, Helmut

BODART, Roger

BOEL, Marthe (Conseil national des femmes belges)

BOLAND, Suzanne

BOON, J.

BOSCO, Henri

BOSQUET, Alain

BOUSQUET, Marina Paul

BRAUN, Benoît
BRAUN, Thomas
BRASSEUR-CAPART, Anne-Marie
BRONNE, Carlo
BURNIAUX, Constant

C

CAMBIER, Pierre
CAMBIER, René
CAREME, Maurice
CARLIER, Maurice (?)
CARTON DE WIART, baron
CASSANDRE, revue (Paul COLIN e.a.)
CASTELOT, Gabrielle
CENTONZE-DRAGO, Antoinette (dite Nenè)
CHAMPAGNE, Elise
CHARASSON, Henriette
CHARDONNE, Jacques
CHARLIER, Gustave
CHARPENTIER, John
CHASSERIAU, Hélène
CHRISTOPHE, Lucien
CLADEL, Judith
CLAES, Ernest
COLLEYE, Hubert
CORDIER, Charles
CORIN, A.L.
COSMOPOLIS, revue
COULLET-TESSIER, Antonine
CROMMELYNCK, Fernand
CROY, Princesse Em. de
CROY, Marie de
CURVERS, Alexis et DELCOURT, Marie
CUVELIER, Fernand

D

DAVIGNON, Henri et Anne (sa fille)
DE BOCK, Paul
DE BRUYN, Edmond
DE BUCK, Renée (Mme Gaston)
DE CEULAER, José
DE CROIX, Andrée
DE GROOTE, Maurice
DE MAEGT, Joris
DE MAN, Herman
DE RIDDER, André
DE RUDDER, Mary

DE SMEDT, Raphaël
DE SMET, Robert
DE VRIES, Anne
DEL MARMOL, Jean
DELARUE-MARDRUS, Lucie
DELATTRE, Louis
DELEPINNE, Berthe
DELETAILLE, Albertine
DELETANG-TARDIF, Yvette
DELCOURT, Marie *voir: CURVERS, Alexis et DELCOURT, Marie*
DELLA FAILLE, Pierre
DELOUVROY, Marcel
DEPOITTE-MATERNE, Nelly
DEROISIN, Sophie
DES OMBIAUX, Maurice
DESGUIN, Arthur (Revue bibliographique belge)
DESMETH, Paul
DESNOUES, Lucienne
DESONAY, Fernand
DESTREE, Jules
DEVILLE-D'HONDT, Mona
DEWAHLENS, Paul
DIETSCH, Lucienne
DOMINIQUE, Jean
DONKING, G. (?)
DOUTREPONT, Georges
DOUXCHAMPS, Henry
DRESSE, Paul
DREVE, Jean
DUBOIS, Hubert
DUBOIS-WOLFERS, Yvonne
DUBRAU, Louis
DUCHESNE-GUILLEMIN, Jacques
DUESBERG, Raymond
DUGUET, Madeleine
DUHAMEL, Georges
DUMONT, André
DUMONT, A.
DUPONT, P.L.
DUPRAY, Sophia

E

EEKHOUD, Georges
EEMAN, Jacques A.
ELSKAMP, Max
ENSOR, James
EREVE, Paul
ESCHOLIER, Raymond

F

FABIOLA (reine des Belges) et BAUDOUIN Ier (roi des Belges)
FERRAND, Jacques
FIERENS, Paul
FLAMENT, Jeanne
FLEISCHMAN, Théo
FONTAINAS, André
FONTAINE, Anne
FORGERON, Pierre
FRANCK, Louis
FRANCOIS, Hélène
FRANCOIS, Philippe
FRERE, Maud

G

GARCIA CALDERON, Ventura
GASCHT, André
GASQUET, Marie et Misie (v.a.: George Adam, mari de Misie)
GAUCHEZ, Maurice
GEELHAND, Gerard
GERARD, Jo (et Berthe, sa mère?)
GEVERS, Madeleine
GEVERS-WILLEMS, Famille voir dossier *Correspondance familiale*
GIJSEN, Manix (pseud. de Jan-Albert GORIS)
GILKIN, Iwan
GILLAIN, Gaston
GILLE, Valère
GILLES, Daniel
GILLIAMS, Maurice
GILLON, André
GILSON-HERMAN, Aline
GIONO, Jean
GLESENER, Edmond
GODOY, Armand
GOEMAERE, Pierre
GOFFIN, Marthe
GOFFIN, Robert
GOLDSTEIN, Estelle
GORIS, Jan-Albert voir: GIJSEN, Marnix
GOT, A.
GREGH, Fernand
GREVISSE, Maurice
GUERIN, Raymond
GUIETTE, Robert

H

HANSE, Joseph
HARMEL, Pierre
HAULLEVILLE, Eric de
HAULOT, Arthur

HAVENITH, Pierre et Fanny
HAVENITH, Robert
HAUSENSTEIN, Margot
HELM, Yolande
HELLENS, Franz
HENDRICKX-DUCHAINE, Christine
HERMAN-GILSON, Yvonne
HERMAN-PAUL, Pauline
HICTER, Marcel
HOMMEL, Luc
HORS DU SIECLE, revue
HOYOUX, Georges (Editions des Artistes)
HOWET, Marie
HUYSMANS, Camille

I

ICKX, Nicole
ICKX, Pierre
INNOVATION, Grands Magasins (les journées du livre belge, 1962)
INSTITUT INTERNATIONAL DE COOPERATION INTELLECTUELLE (H. BONNET)
INTERFRANCE, revue
ISABELLE (comtesse de Paris)
IVANOVSKY, Elisabeth

J

JACOBS, M.
JAMMES, Francis
JANKO, Rosemarie de
JANS, Adrien
JEANLOZ, Juliette (conc. e.a. albums Nestlé)
JESPERS, Floris
JESPERS, Henri Floris
JOASSIN, Lambert
JOORS, Eugène

K

KAGAME, Alexis
KEGELS, Anne-Marie
KEMPEES, Jacqueline M.
KINKHOREN, De (uitgaven)
KONINCKX, Willy
KRAINS, Hubert

L

LA ROCHEFOUCAULD, Edmée de
LAMBOTTE, Emma
LE COUVREUR, Omer-Paul
LE ROY, Grégoire
LECOMTE, Marcel

LEFEVRE, Théo
LEKEU, Jean-Pierre
LEMONNIER, Camille + 1 lettre du fils de Camille Lemonnier
LEY, Madeleine
LICHTERVELDE, Louis de
LIEBRECHT, Henri
LILAR, Suzanne
LOBET, Marcel
LOMBROSO, Gina
LOVELING, Virginie

M

MABILLE DE PONCHEVILLE, André
MACDONALD, Catherine
MAETERLINCK, Maurice
MAGERMANS, Rémy
MARCEL, Gabriel
MARLOW, Georges
MARTINET, Marcel
MARTINET, Renée
MAUCLAIR, Camille
MAUR, Evelyn
MAURON, Marie et Charles
MAYEUR, Jeanne
MELLON, Marta
MERGEAI, Jean
MERLEN, Philippe
MILO, Jean
MISEREZ N. (pour la revue "Cahiers du Nord")
MOCKEL, Albert
MOGIN, Jean (INR-RTB)
MONTALD, Constant
MOROY, Elie
MOUREAU, Famille
MOUSSET, Nelly
MOUTON-LAGRANGE A. (La Maison d'Entr'Aide, asbl)
MULS, Jozef

N

NATHAN, Fernand (éditeur)
NEUHUYS, Paul
NOEL, Marie
NORGE, Géo
NORIN, Luc
NOTHOMB, Pierre
NOULET, Emilie

O

OPINION PUBLIQUE, L' (journal)

OSTERRIETH, J. Ernest
OYEN, Pierre-Emmanuel

P

PASCHAL, Léon
PATRIS, Louis-Charles
PAYSANA, revue (Françoise Gaudet-Smet)
PECHER, famille
(voir aussi Dossier Corresp. familiale pour Hélène Pecher, femme de Max Gevers)
PECHERE, René
PERDRIEL-VAISSIERE, Jeanne
PERIER, Gaston-Denys
PETILLON, L. (Afrique)
PIERARD, Louis
PIERSON-PIERARD, Marianne
PLISNIER, Charles
POLLET, Evelyne
POULET, Robert
POUPEYE, Camille
POURRAT, Henri
POUZARGUES, Lieutenant
PREMSELA, Martin J.
PREUD'HOMME-MALHERBE, S.
PRO JUVENTUTE, revue
PROAL, Jean

R

RADZITZIKY, Carlos de
RAINA
RANSY, Roger
RENCY, Georges
REUL, Paul de
*(voir aussi les dossiers concernant "Le roman d'un géologue", sous les cotes FS55
L0122 bis et FS55 00003/0003)*
REVELARD, Adrienne
REY, Jean
RODENBACH, Anna
ROLOFFE, Marcel
ROLLAND, Paul
RUET, Noël

S

SAINT-HELIER, Monique
SAINT-REMY
SASSE, Jean
SCHEINERT, David
SCHEPMANS, Willem
SCHMID, Beth (Mrs Paul A.)
SCHMOOK, G.

SERVRANCKX, Victor (?)
SEVERIN, Fernand
SIMENON, Georges
SION, Georges
SODENKAMP, Andrée
SOENENS, Jacques
SOJCHER, Jacques
SOREIL, Arsène
SPAACK, Paul
SPAACK, Paul-Henri
SPETH, Simone
STENGERS, Anne-Marie
STENGERS, Laure
STIENON DU PRE, Jean
STIEVENART, Emmanuel

*(voir aussi les dossiers concernant "Le roman d'un géologue", sous les cotes FS55
L0122 bis et FS55 00003/0003)*

SVERDRUP LUNDEN, Mimi
SYNTHESES, revue

T

TESSIER, Valentine
THIELEMANS, Jeanne
THIER, Henri M. de
THIRY, Marcel
TIMMERMANS, Alberte
TIMMERMANS, Félix
TORDEUR, Jean
TOUSSEUL, Jean
TROYAT, Henri
TULKENS, Julia

V

VAN DEN BOSCH, Firmin
VAN DER GHOTE, Marie
VAN DER MEERSCH, Jean
VAN DESSEL-POOT, Marie
VAN DRIESSCHE, Dr Alb.
VAN KERCKHOVE, P.
VAN MELLE, Jo
VAN OFFEL, Horace
VAN OFFELEN, Jacques
VANDERCAMMEN, Edmond
VANDERVELDE, Jeanne Beeckman-
VANDEVOIR, René
VANWELKENHUYZEN, Gustave
VANZYPE, Gustave (ARLLF surtout)
VERHAEREN, Marthe voir: dossier corresp. familiale
VERMEYLEN, Auguste
VERSCHOREN, Frans

VIE, La (revue)
VILDRAC, Charles
VILDRAC, Suzanne
VILLE DE BRUXELLES (concours d'art dramatique)
VINCENT, Sonia
VIRRES, Georges
VIVIER, Marie de
VIVIER, Robert

W

WARLOMONT, Paul
WENNEKERS, Louis
WEYERGANS, Franz
WILLEMS- GEVERS, Famille *voir dossier Correspondance familiale*
WILMOTTE, Maurice
WITTEMANS, Franz
WOLFFENBUTTEL, H.

Y

YDEWALLE, Charles d'

Z

ZIEGLER, H. de
ZIELENS, Lode

Autres:

Signatures illisibles et/ou correspondance anecdotique

Voir aussi: Correspondance familiale dans les dossiers "Souvenirs de Marie Gevers"

Correspondance de Marie Gevers à... (nous ne possédons pas les réponses)

BOSQUET DE THORAN, Alain
DE POLLEUR, Marguerite
MARCEAU, Félicien
MOULIN, Jeanine
OULTREMONT, Angélique d'
PULLINGS, Gaston

Correspondants non spécifiés.